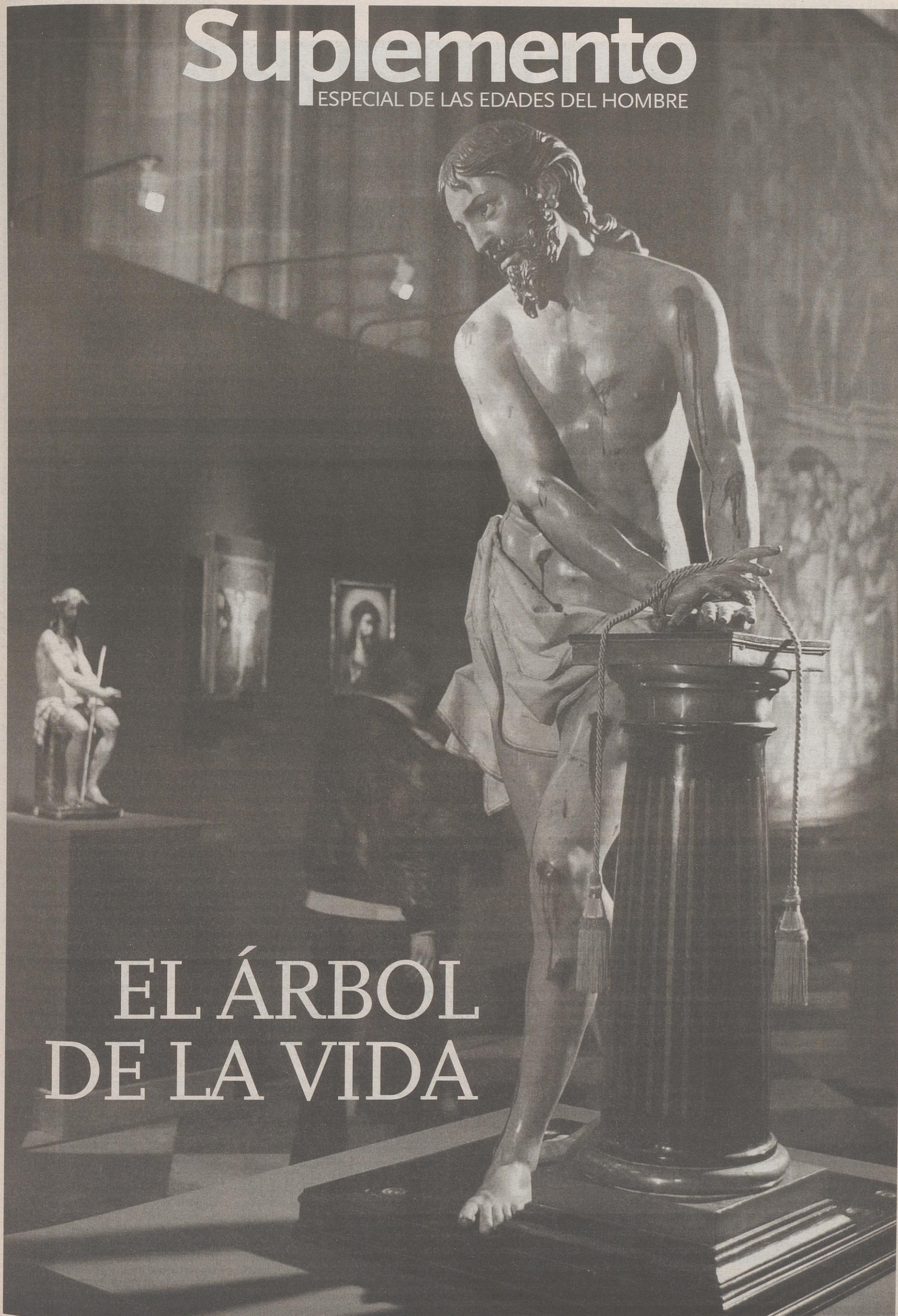


# Suplemento

ESPECIAL DE LAS EDADES DEL HOMBRE



## EL ÁRBOL DE LA VIDA

# Pasión en El Árbol de la Vida

Más de 300 obras sirven de hilo argumental para narrar la Pasión, muerte y resurrección de Jesucristo

G. AYUSO / SEGOVIA

La nueva exposición de Las Edades del Hombre, 'El Árbol de la Vida' transforma la catedral de Segovia en un escenario donde pasos de Semana Santa, esculturas, pinturas, sargas y diversos objetos religiosos relatan una historia emocionante: La de la Pasión, muerte y resurrección de Jesucristo.

'El Árbol de la Vida' estará plantado en este colosal templo —donde se mezcla el gótico renacentista con el barroco— durante seis meses y nos invita a seguir la historia de los últimos momentos de la vida de Jesucristo en siete capítulos: 'La entrada en la ciudad', 'La mesa puesta', 'El jardín', 'Ecce homo', 'El árbol plantado', 'Del regazo de la madre al regazo de la tierra' y 'El fruto maduró'.

El último capítulo tiene un añadido dedicado a la Eucaristía— 'Y el grano se hizo pan' — que "ayuda a cerrar la exposición deslumbrantemente", a juicio del secretario general de la Fundación Las Edades del Hombre, Antonio Ignacio Meléndez, quien es autor del guión definitivo.

El título general, 'El Árbol de la Vida', hace referencia a una metáfora que de la Cruz de Cristo hace el libro del Apocalipsis, madera que florece el Domingo de Resurrección.

La exposición es la undécima de Las Edades del Hombre, y se enmarca dentro de un proyecto general consistente en mostrar las obras de arte del patrimonio de las once diócesis de Castilla y León en las catedrales de la Región. Además de dos exposiciones fuera de España, la de Amberes en 1995 y la más reciente de 'Time to hope' (Tiempo de Esperanza) en Nueva York el año pasado, desde 1988 se han realizado muestras en las catedrales de Valladolid, Burgos, León, Salamanca, El Burgo de Osma, Palencia, Astorga y Zamora.

Segovia abre un nuevo ciclo, una trilogía sobre la Pascua que tendrá continuación el año próximo en la catedral de Ávila, y se cerrará en Ciudad Rodrigo en 2006.

Con las exposiciones anteriores se han mostrado ya más de dos mil piezas distintas, muchas de ellas por primera vez —al igual que ocu-



Vista general de uno de los capítulos de 'El Árbol de la Vida' instalado en la Catedral de Segovia / AURELIO MARTÍN

rrer en 'El Árbol de la Vida—, y han sido visitadas por seis millones de personas creando lo que Meléndez define como "una especie de fenómeno social y cultural nuevo dentro del ámbito español y, por otra parte, una especie de cita entrañable, y casi familiar, que, año tras año, ha llevado a visitantes incondicionales a recorrer las ciudades y villas episcopales de Castilla y León".

**CONTENIDO** Esta nueva exposición supone para los organizadores un paso adelante, en los aspectos formales y en el contenido. Respecto a este último, el guión gira en torno a la razón de la esperanza, pues para los cristianos ése árbol es el madero de la cruz, "del que florece la mañana del Domingo de Resurrección la Vida que nunca se volverá a marchitar".

**'EL ÁRBOL DE LA VIDA' QUIERE SER EL ESCAPARATE DONDE SE ASOMEN LAS BELLAS Y DEVOTAS IMÁGENES PROCESIONALES DE LOS DESFILES DE LA REGIÓN, CON 22 PASOS, ENTRE ELLOS SIETE CONJUNTOS MONUMENTALES**

También quiere ser 'El Árbol de la Vida' un escaparate donde se asomen las bellas y devotas imágenes procesionales de los desfiles de la Región: Segovia, Valladolid, Medina de Rioseco, Medina del Campo, Tordesillas, Zamora, El Burgo de Osma, Ávila, León, Carrión de los Condes y San Cebrián de Campos, aunque acompañadas de todos los campos y especialidades del mundo del arte: pintura y escultura, libros, documentos, cobs y marfiles, orfebrería y telas, procedentes, en su mayor parte, de la diócesis de Segovia.

Respecto al número de visitantes estimados, el secretario general de Las Edades del Hombre afirma que no hace previsiones, sino análisis y, en este sentido, añade que en la exposición de Zamora, la última en Castilla y León, que fue visitada por 512.000 personas,

## DATOS Y CIFRAS

- ▶ **Lugar:** Catedral de Segovia
- ▶ **Inauguración:** 8 de mayo a las 12,00 horas
- ▶ **Duración:** Seis meses
- ▶ **Número de piezas:** Más de 300. De ellas, 68 proceden de las otras diócesis de Castilla y León y el resto vienen de 51 localidades de la de Segovia. En la muestra hay 22 pasos de Semana Santa —siete de ellos conjuntos procesionales con más de una pieza— procedentes de varias provincias de Castilla y León. Además, se podrán contemplar 50 piezas de orfebrería, más de 120 esculturas y unas 150 tablas, cuadros, tapices y sargas, así como algunas vestimentas y libros.
- ▶ **Número de obras restauradas para la exposición:** Prácticamente en todas las piezas se ha intervenido, pero Las Edades del Hombre ha restaurado en profundidad alrededor de una quincena, incluidos seis retablos de la catedral segoviana.
- ▶ **Superficie de exposición:** 7.400 metros cuadrados de superficie ocupada, de los que 5.700 corresponden a la zona expositiva. El recorrido supera los dos kilómetros y en él habrá cinco zonas de descanso. Sólo el V Capítulo — 'El Árbol Plantado' — tiene más de 1.000 metros.
- ▶ **Presupuesto:** Más de 2,4 millones de euros (alrededor de 400 millones de pesetas). La Fundación Las Edades del Hombre hace frente al 50 por ciento de los gastos. Para ello cuenta con la venta de catálogos —la primera edición contará con unos 10.000 ejemplares— y visitas guiadas.
- ▶ **Personal:** En la exposición han participado más de 200 personas. Para su mantenimiento son necesarias alrededor de 60.

## LAS EDADES DEL HOMBRE EN LA RED

Una página «novedosa, limpia e inteligente» de gran ayuda para los visitantes

Dentro de la página web de Las Edades del Hombre -'lasedades.es'- se ha creado un enlace directo con información sobre la nueva exposición de 'El Árbol de la Vida'. Contiene, por ejemplo, los horarios de la exposición y el catálogo de obras, con fotografías de todas ellas, así como una serie de rutas turísticas por la provincia de Segovia creadas a partir de la exposición.

También contiene enlaces a las páginas de las entidades patrocinadoras y algunas de las colaboradoras. Pero, ade-

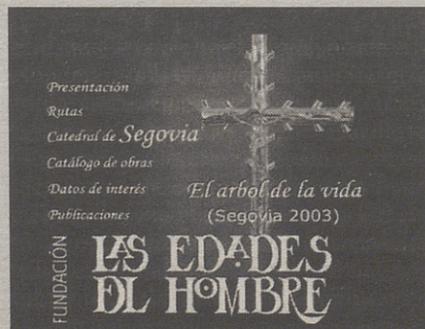


Imagen de la página web de Las Edades.

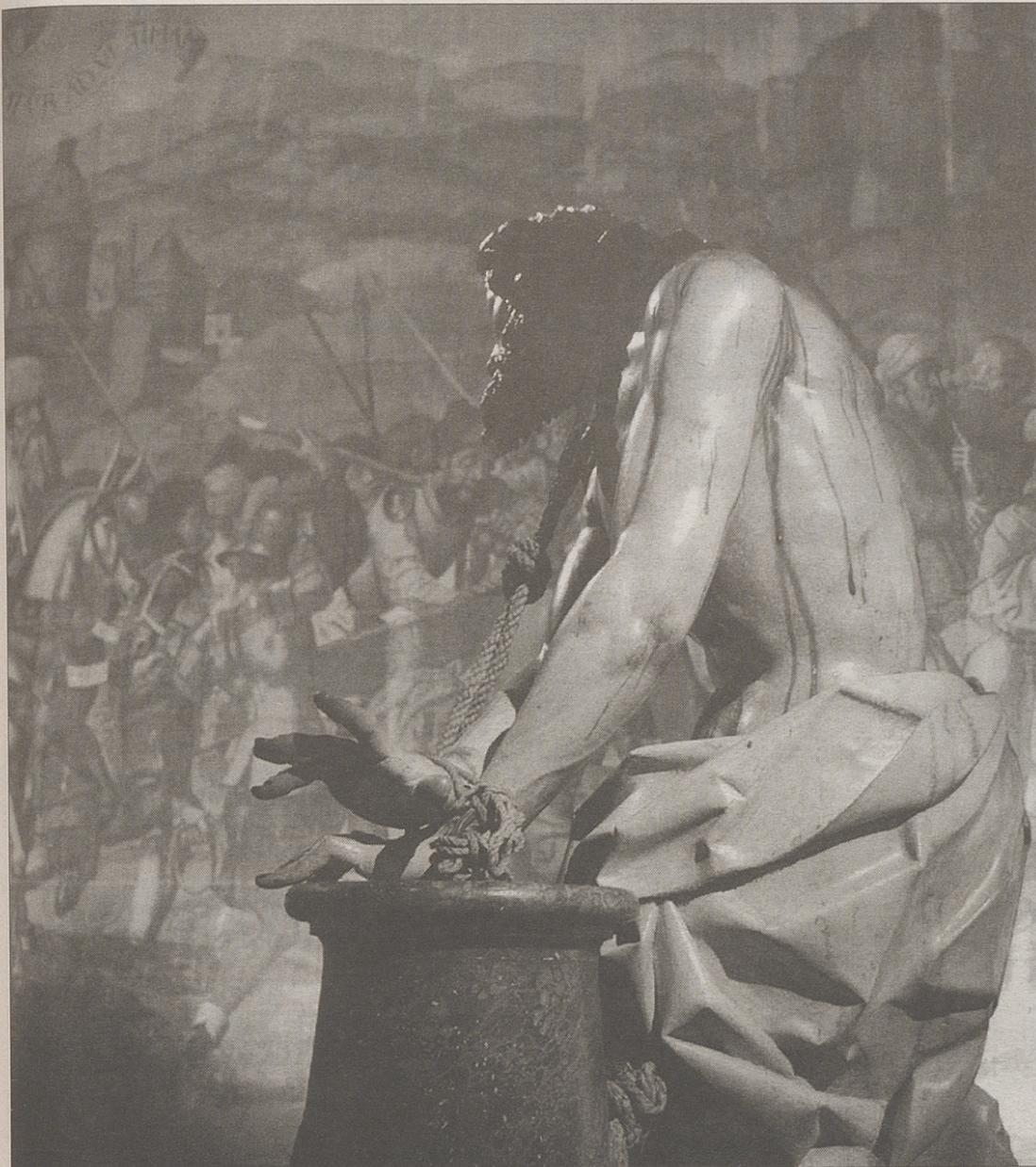
más, la página oficial de la fundación Edades del Hombre informa de las actividades de esta entidad.

El secretario general de la fundación calificó la página web en su presentación como «novedosa, limpia e inteligente» y es fruto de la colaboración con la fundación Telefónica.

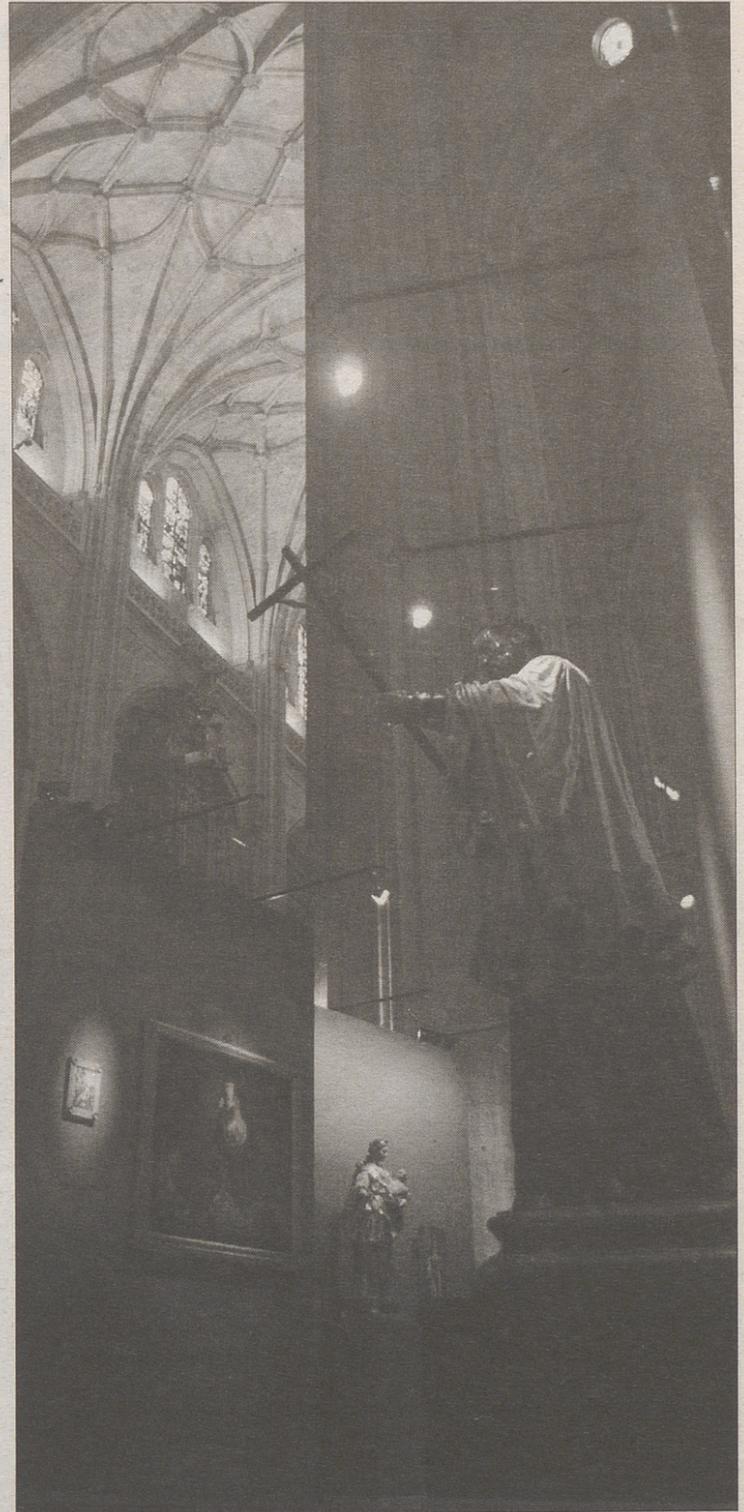
La información virtual que se presenta dentro de la página consta de varias secciones relativas al Patronato que gestiona sus actividades, sus objetivos, sus centros de restauración y formación, así

como publicaciones, las exposiciones anteriores y un recorrido histórico y artístico por la sede de la fundación, el monasterio de Santa María de Valbuena, ocupado desde enero de 2002 después de su restauración.

La empresa Telefónica, que ha colaborado en la exposición 'El Árbol de la Vida' y participa en el proyecto de digitalización del patrimonio de las diócesis castellanas y leonesas, se encarga también de la actualización de esta innovadora página web.



Una sarga del convento de las Dominicas de Toro enmarca el capítulo titulado 'Ecce Homo' / AURELIO MARTÍN



Algunas de las obras de la nueva exposición de Las Edades del Hombre / A. MARTÍN

EL PLANTEAMIENTO DE LAS EXPOSICIONES DE LAS EDADES DEL HOMBRE ROMPE EL ESQUEMA TRADICIONAL DE PRESENTAR LAS OBRAS DE ACUERDO CON EL DESARROLLO DE ESTILOS ARTÍSTICOS

cerca del 80 por ciento manifestó su compromiso de acudir a la siguiente; a lo que hay que añadir que, según los estudios de esta entidad, un 20 por ciento de los visitantes de cada exposición lo hace por primera vez. Si además, se tiene en cuenta la proximidad con Madrid, uno de los principales puntos de procedencia de los visitantes, las expectativas son buenas.

Desde Las Edades del Hombre se destaca la calidad de las visitas guiadas, en grupos de veinte personas y a un precio de 30 euros, a las que se sumarán los sábados por la noche las visitas vespertinas, más personalizadas, que tienen un encanto especial e incluyen un pequeño ágape y una audición musical. Los ingresos resultantes de las visitas guiadas y de la venta del catálogo de la exposición sufragan alrededor del 50 por ciento de los gastos de la muestra. El resto es aportado por dos patrocinadores destacados: La Junta de Castilla y León y Caja Es-

paña, a quienes se ha sumado en este caso Caja Segovia. Además, colaboran en ella la Fundación Ende-sa, Fundación Telefónica, Diputación Provincial de Segovia, Cámara de Comercio e Industria de Segovia y Federación Empresarial Segoviana.

Las exposiciones realizadas por la Fundación Las Edades del Hombre —que integran las once diócesis de Castilla y León— han destacado desde su inicio por la originalidad de su planteamiento, en el que se rompe el esquema tradicional de presentar una exposición de acuerdo con el desarrollo de los estilos artísticos —siguien-

do criterios museísticos— para presentarla como un relato, en el que las obras de arte religiosas son los instrumentos que forman un lenguaje sin palabras.

Por otra parte, gracias a un convenio con la Dirección General de Turismo de la Comunidad Autónoma, la promoción de la muestra se está realizando en las más importantes ferias internacionales del sector, como fue el caso de FITUR 2003. Una guía turística, con una tirada de 300.000 ejemplares; 35.000 carteles anunciadores, folletos y un vídeo de la exposición darán a conocer 'El árbol de la vida'.

INFORMACIÓN PARA EL VIAJERO

**Oficina de Las Edades del Hombre.** En Segovia se ha instalado una sede en la Casa del Capellán de la Catedral. C/ Barrionuevo, 2. El teléfono es: 921 46 31 82.

**Oficinas de información turística.** Patronato de Turismo. Plaza del Azoguejo, 1. Teléfono: 921 46 29 14. Junta de Castilla y León: Plaza Mayor, 10. Teléfono: 921 46 03 34.

**Otros servicios.** Puntos de información en la ciudad, línea espe-

cial de autobuses urbanos y 'búhos' nocturnos, señalización —banderolas e hitos—, edición de 58.000 planos de Segovia y provincia, posters, folletos, objetos de promoción y visitas turísticas teatralizadas.

**Aparcamientos.** Las administraciones regional y local han habilitado aparcamientos provisionales en el polígono residencial de Nueva Segovia y junto al Hospital General. En total suman más de 3.600 para turistas.

LAS EDADES DEL HOMBRE EN LA RED

Infosegovia, una apuesta por la información turística más completa de la provincia

• Infosegovia es el portal más visitado de Segovia entre los dedicados a la información turística, con cerca de 1.000 visitas diarias. Sus responsables, la empresa Digital Century, participada al 50 por ciento por Globales y El Adelantado de Segovia, han apostado decididamente por la exposición 'El Árbol de la Vida'. Por esa razón, en virtud de un convenio firmado con la fundación Las Edades del Hombre, la página principal del portal incluirá un enlace destacado a un especial sobre la muestra de la catedral segoviana, ba-



Página de inicio de Infosegovia.

sado en los contenidos y fotografías del suplemento de El Adelantado de Segovia.

Cuando el usuario pinche en el enlace se abrirá una nueva ventana que permitirá hacer un recorrido virtual por 'El Árbol de la Vida'. Este especial incluirá también espacios publicitarios, según ha informado Angel Luis Llorente, responsable de Digital Century.

Por otra parte, Infosegovia es un completo portal que incluye la posibilidad de reservar on line plazas en restaurantes y establecimientos hoteleros de Segovia.

Entre los contenidos destacan también la oferta de rutas turísticas, monumentos y una agenda cultural actualizada. También se renueva puntualmente la información sobre horarios de transportes públicos, cartelera cinematográfica, etc. Una web-cam ofrece imágenes del centro de Segovia las 24 horas del día.

Artesanía, inmobiliarias, estudios, fiestas y la sección De copas completan los contenidos de Infosegovia, desde cuyo portal se accede también a la página web de El Adelantado de Segovia.

ANTONIO-IGNACIO MELÉNDEZ ALONSO • Secretario general de la Fundación Las Edades del Hombre

## «Hay muchas y muy bellas sorpresas»

GONZALO AYUSO/ SEGOVIA

Antonio Meléndez no oculta su entusiasmo por la nueva exposición de Las Edades del Hombre. Afirma que 'El Árbol de la Vida' va ser "la exposición de España este año" y se muestra cauto pero optimista respecto al número de visitantes y también sobre el futuro de la Fundación Las Edades del Hombre.

**¿Va a deparar muchas sorpresas 'El Árbol de la Vida'?**

Muchas y de mucha calidad. Entre las obras, por poner un ejemplo, está el maravilloso Calvario, parece que de la Escuela Madrileña, descubierto en la iglesia de la localidad segoviana de Tabanera la Luenga. Se trata de una bellísima pieza que estaba en un estado bastante lamentable y después de una restauración concienzuda se puede ver en toda su belleza y esplendor. Es sólo un ejemplo de las muchas cosas muy bellas que vamos a poder contemplar.

**¿Cómo se construye el relato, la historia que cuenta la exposición?**

Antes se encargaba de los relatos el escritor José Jiménez Lozano. El último premio Cervantes colaboró con nosotros hasta la edición de Palencia. Llegó un momento en el que lo deja, yo creo que movido por el recuerdo de José Velicia —anterior responsable de las exposiciones—. Ahora somos el equipo de la Secretaría General de Las Edades del Hombre quienes hacemos el guión y luego lo vamos matizando y realizando. Quien acaba escribiendo esas cosas, y no lo he dicho nunca, soy yo mismo, pero dentro de un trabajo en equipo.

**¿Alguna característica define 'El Árbol de la Vida', respecto a las muestras anteriores?**

La última siempre es la mejor y además la defiende con todo el ardor y toda la pasión y eso que cada vez va resultando más difícil. Es difícil sorprender, mantener un relato implicativo, no decaer en la calidad, pero yo creo que lo vamos consiguiendo. Después de la de Nueva York sabíamos que había un reto tremendo, y creo que lo hemos superado. No me gustaría

*«La última exposición siempre es la mejor y eso que cada vez es más difícil sorprender y no decaer en la calidad, pero yo creo que lo vamos consiguiendo»*

*«Objetivamente creo que la muestra va a ser maravillosa. Me atrevería a decir que no la habrá mejor este año. Va a ser la exposición de España»*

vivir con esa especie de sensación de que estoy superando records, porque debe ser insufrible, pero, desapasionadamente y objetivamente, creo que ésta va a ser una maravillosa exposición. Me atrevería a decir que no la habrá mejor en España este año. Va a ser la exposición de España.

**¿Presenta novedades en su diseño?**

Nunca antes nos habíamos acercado a la pasión y muerte de Jesucristo, aunque ha estado presente siempre en nuestras exposiciones porque ese es el contenido del Evangelio y, por lo tanto, el contenido de nuestra predicación. También será novedoso el montaje y dentro del montaje incluso los colores. La mayor novedad es quizá la presencia de 22 pasos de Semana Santa, en los cuales yo creo que hemos buscado también la calidad artística y son mostrados de una manera sutil. Es una exposición, no es una procesión, aunque tampoco queremos que pierdan el dramatismo, la puesta en escena que sufren en una procesión.



Antonio Meléndez durante la entrevista / AURELIO MARTÍN

*«Uno de los logros de Las Edades ha sido ayudar a la identificación del pueblo de Castilla y León pero, sobre todo, el resultado más obvio es la valoración del patrimonio»*

*«Imagino que haremos más exposiciones. A lo mejor no tan colosales, pero somos conocidos en todo el mundo por ellas y muy imitados en España»*

**¿Algún elemento sobresale con personalidad propia?**

La propia Catedral es absolutamente novedosa. Es 'La Dama de las Catedrales', con todo ese mundo de lo femenino presente, pero tan monumental y colosal como es. En superficie es de las exposiciones más grandes.

**¿Qué repercusiones tienen las exposiciones de Las Edades en la sociedad de Castilla y León?**

Una de ellas ha sido ayudar a la identificación del pueblo de Castilla y León pero, sobre todo, el resultado más obvio es la valoración del patrimonio. Que el pueblo valore lo que tiene, que se identifique y que lo defienda. También las instituciones se han comprometido más en la conservación de este patrimonio.

**¿Y a qué atribuye el éxito de público?**

Esa fue una absoluta sorpresa. Para la primera exposición se esperaban unos 30.000 visitantes, hasta entonces era la mejor cifra conseguida en Valladolid, y acabó rozando el millón. Yo creo que las claves del éxito está en ese sentimiento de orgullo que tiene nuestro pueblo en estas exposiciones. Si preguntas, todo el mundo se identifica con ellas y dice que son de Castilla y León, pocos conocen que es patrimonio de la Iglesia.

**¿Cómo ve el futuro de la Fundación cuando finalice este último ciclo de exposiciones en las catedrales de Castilla y León?**

La Fundación es una realidad en el Monasterio de Santa María de Valbuena, que ya tiene vida, y donde tenemos un centro de restauración, otro de digitalización del patrimonio y uno de formación. Se celebran conciertos y en breve habrá exposiciones. La Fundación quiere tener una función de vigilancia del patrimonio para ayudar a restaurar y conservar lo restaurado, dentro de la Iglesia y de las diócesis. Imagino que haremos más exposiciones, somos conocidos por ellas en todo el mundo y en España muy imitados. Creo que podremos seguir haciéndolas y de hecho ya nos llueven solicitudes dentro y fuera de la región.

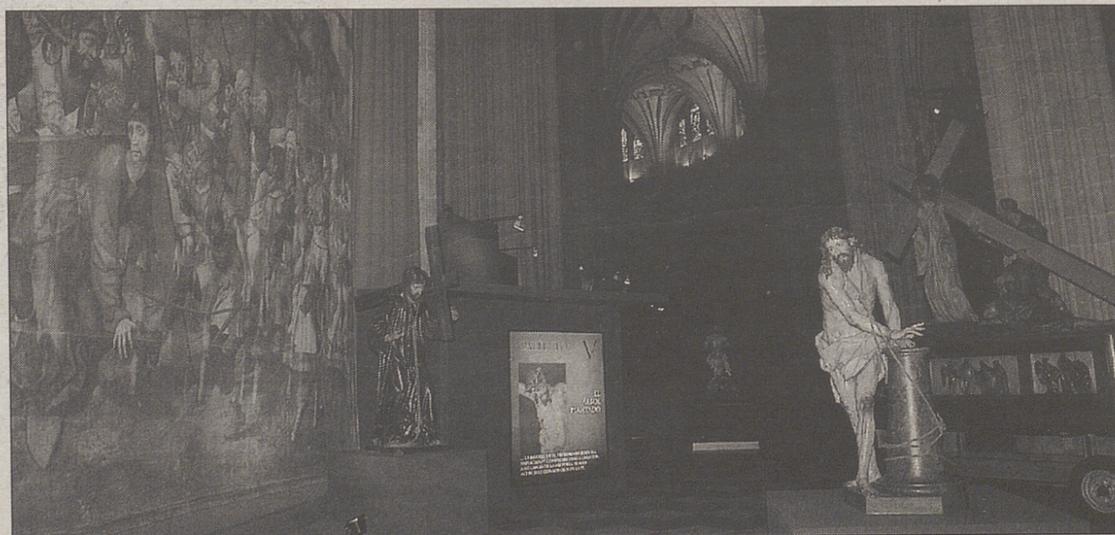
G. AYUSO / SEGOVIA

El montaje de la exposición de 'El Árbol de la Vida' es novedoso por varios aspectos, entre los que destaca la utilización de colores, fundamentalmente rojo y negro, así como la falta de elementos que oculten las bóvedas de la catedral segoviana.

El equipo de arquitectos encargado del mismo ha seguido tres ideas fundamentales. Por una parte la de una Ciudad de la Pasión, convirtiendo el templo en el escenario de la historia de la Pasión de Jesucristo y considerando las estancias de la catedral como un elemento urbano, un edificio primordial de la ciudad recuperado como espacio cultural y dinámico.

La segunda idea es la de un montaje liviano, procurando «que se vea la catedral» e incluso recuperar espacios nuevos para el público no religioso

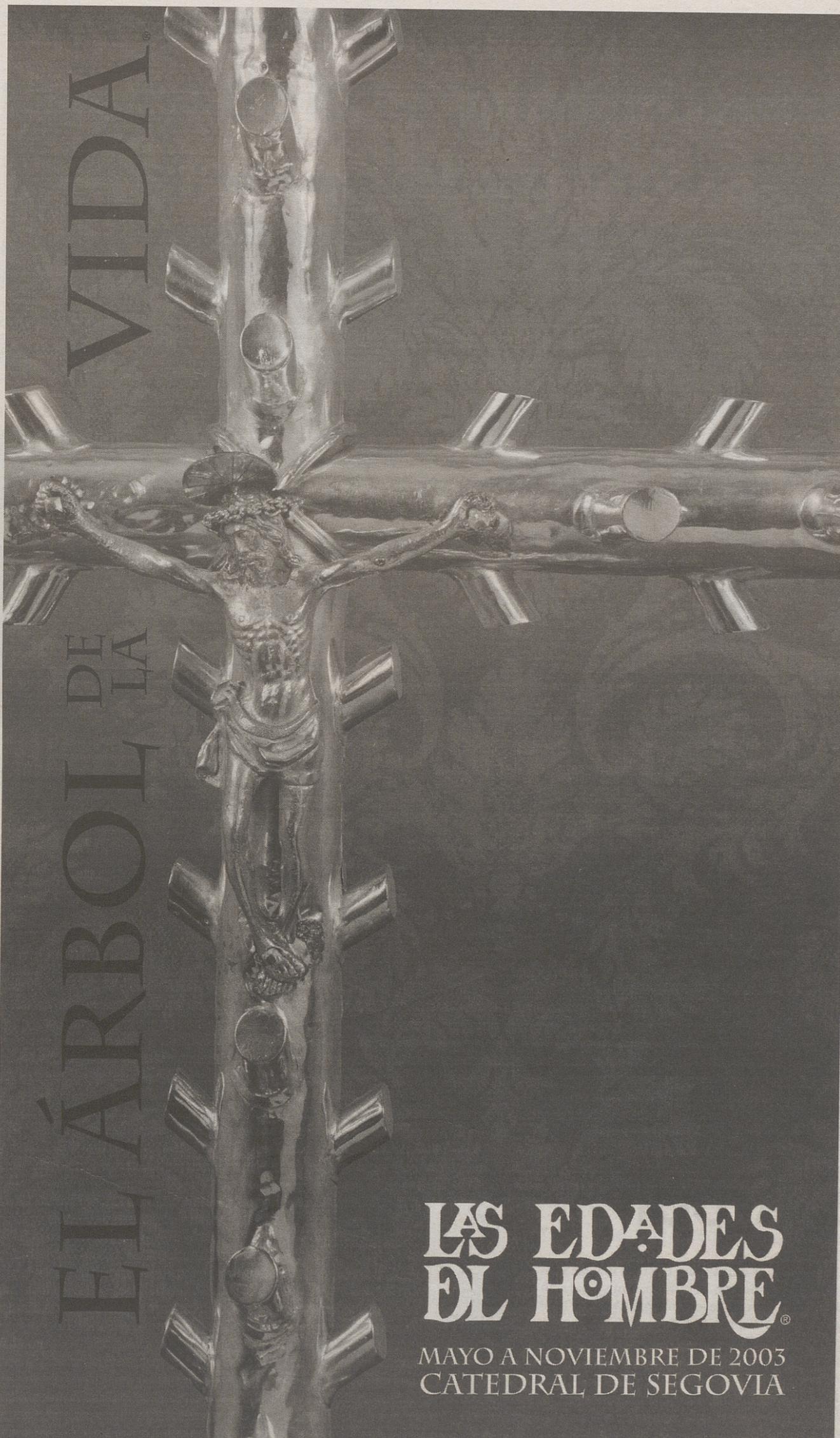
## Luz sobre rojo y negro



Sargas como la de la fotografía enmarcan la mayoría de los capítulos de la exposición / AURELIO MARTÍN

Por último, el montaje pretende crear ámbitos que recojan diferentes ambientes, de forma que pueden distinguirse tres recorridos: uno conceptual, sobre las ideas y los conceptos expresados a través de los siete capítulos de la exposición; otro referente al relato de la Pasión: La entrada en Jerusalén, la oración en el monte de los Olivos, el prendimiento, la crucifixión, etc. y, por último, un recorrido por los espacios de la catedral: altar mayor, coro, capillas, etc.

Otro elemento que se ha utilizado en el montaje de 'El Árbol de la Vida' es el 'efecto espejo', recurso apreciable en pasos de Semana Santa como los dos descendimientos, el de Gregorio Fernández, propiedad de la Cofradía de la Vera Cruz de Valladolid y el de Díez de Tudanca, copia del anterior y que procesiona en Medina de Rioseco.



VIDA  
 EL ÁRBOL DE LA

# LAS EDADES DEL HOMBRE®

MAYO A NOVIEMBRE DE 2003  
 CATEDRAL DE SEGOVIA

  
**Junta de  
 Castilla y León**

  
**CAJA SEGOVIA**  
 Obra Social y Cultural

**Caja España**   
 OBRA SOCIAL |

FUNDACIÓN  
**LAS EDADES  
 DEL HOMBRE**

  
 fundación endesa

  
 DIPUTACIÓN PROVINCIAL  
 DE SEGOVIA

*Telefónica*



La Ruta de las Edades del Hombre de Segovia



Segovia acoge la undécima edición de las Edades del Hombre, que propone un recorrido por los pueblos segovianos a través de siete rutas

1 La Entrada en la Ciudad



'Entrada en Jerusalén'. Colegiata de San Ildefonso (Segovia)

2 La Mesa Puesta



'La Sagrada Cena' de Juan Guraya. Iglesia de San Pedro Apóstol (Valladolid)

3 El Jardín



'Oración en el huerto'. Monasterio Santo Domingo el Real (Segovia)

4 Ecce Homo

'Cristo atado a la Columna' de Gregorio Fernández. Vera Cruz (Valladolid)



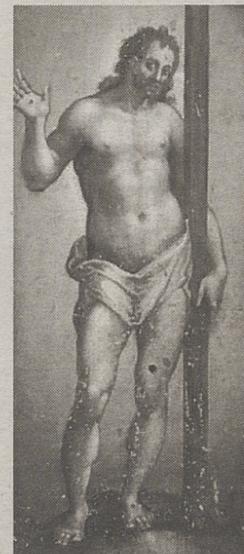
6 Del Regazo de la Madre al Regazo de la Tierra

'Dolorosa' de Pedro de Mena. Nuestra Sra. de la Asunción en Alba de Tormes (Salamanca)



7 El Fruto Maduro

'Cristo resucitado' de Gaspar de Palencia. Catedral Astorga (León)



5 El Árbol Plantado



'Calvario con Donante' de El Greco. Nuestra Sra. de la Asunción en Martín Muñoz de las Posadas (Segovia)



- Lugar: Catedral de Segovia
- Duración: mayo-noviembre 2003
- Horario: Lunes cerrado, Martes a Viernes de 10-14 h. y 16-20 h. Sábados, domingos, festivos y agosto de 10-20 h. ininterrumpidamente

FUENTE: Fundación Edades del Hombre

ICAL

Rutas por la provincia de Segovia

# Las Ramas del Árbol

G. A. / SEGOVIA

Siete rutas por la provincia de Segovia para los siete capítulos de 'El Árbol de la Vida' forman la propuesta turística de Sotur, el organismo de promoción vinculado a la Junta. En 'La entrada en la ciudad' se proponen dos itinerarios por la ciudad de Segovia: Del Acueducto al Alcázar y Segovia Extramuros. Una buena forma para acercarse a una capital declarada Patrimonio de la Humanidad por la Unesco y que ofrece muchos atractivos.

'La mesa puesta', título del segundo capítulo, es aprovechado para proponer una rica oferta gastronómica por pueblos como Collado Hermoso, Pedraza, Prádena, Turégano y Aguilafuente, sin olvidar los aspectos culturales y patrimoniales de estas localidades. 'El Jardín' nos lleva a la Segovia verde, la de La Granja, Riofrío, El Espinar

y Villacastín. Destaca el Real Sitio de San Ildefonso, con su palacio versallesco del siglo XVIII y la Real Fábrica de Cristales. Con la ruta de 'Ecce Homo' se puede llegar a Sepúlveda, al parque natural de las Hoces del río Duratón, Fuentidueña y Sacramenia.

'El Árbol Plantado' es la ruta dedicada al norte de la provincia, con la villa de Cuéllar, Samboal y Coca, donde destaca el Castillo de los Fonseca, de arquitectura mudéjar. La quinta ruta lleva por nombre 'Del regazo de la madre al regazo de la tierra' y es una excursión por Carbonero el Mayor, Santa María la Real de Nieva y Martín Muñoz de las Posadas, tres localidades que hacen importantes aportaciones a la exposición 'El Árbol de la Vida'. Para terminar, una ruta con las villas medievales de Riaza, Ayllón y Maderuelo y el futuro parque natural de las Hoces del Río Riaza.



Interior de la Catedral / JUAN MARTÍN

## 4 La Catedral

De estilo gótico tardío, la Catedral de Segovia, que este año acoge la exposición 'El Árbol de la Vida' de Las Edades del Hombre, comenzó a construirse en 1525, con la colaboración desinteresada de los segovianos y bajo la dirección de los arquitectos de la familia Gil de Hontañón. Sustituyó a la Catedral Vieja que estaba situada en los actuales jardines del Alcázar y fue destruida durante la revuelta de los Comuneros en 1520.

Su espléndido ábside, la portada del Perdón, cerrando los pies del templo, y su esbelta torre, de 90 metros de altura, son los elementos externos más atractivos.

En el interior alberga 18 capillas que se encuentran en la girola y en las naves laterales, con importantes pinturas y esculturas. En su interior destacan el Calvario románico situado en la entrada a la Capilla del Sacramento; el tríptico de Ambrosius Benson y el retablo de la Piedad de Juan de Juni.

El claustro, obra de Juan Guas, procede de la antigua Catedral románica y fue trasladado piedra a piedra a su actual emplazamiento. Precede a las salas del Museo Catedralicio.

LUIS GUTIÉRREZ MARTÍN • Obispo de Segovia y presidente del Patronato de la Fundación Las Edades del Hombre

# «Va a ser uno de los acontecimientos más relevantes de la ciudad en muchos años»

GONZALO AYUSO / SEGOVIA

El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez, presidente del Patronato de la Fundación Las Edades del Hombre, en esta entrevista -realizada poco antes de la inauguración de la exposición 'El Árbol de la Vida'- explica la finalidad de la misma y además informa de la situación que vive en este momento la citada entidad.

## ¿Qué espera de la exposición como presidente de la Fundación de las Edades del Hombre

Es un hito, una meta más que conseguimos dentro de todo el proyecto que el patronato se propuso realizar, de tal manera que estuviesen en todas las sedes episcopales de Castilla y León exposiciones originadas de la iniciativa de nuestra Fundación. Hasta que no termine este último ciclo -a Segovia le sucederán Ávila en 2004 y Ciudad Rodrigo en 2006- el Patronato no quiere hacer nuevos proyectos, porque sería quizá mezclar las cosas y distraer las fuerzas y los recursos económicos con los que debemos contar.

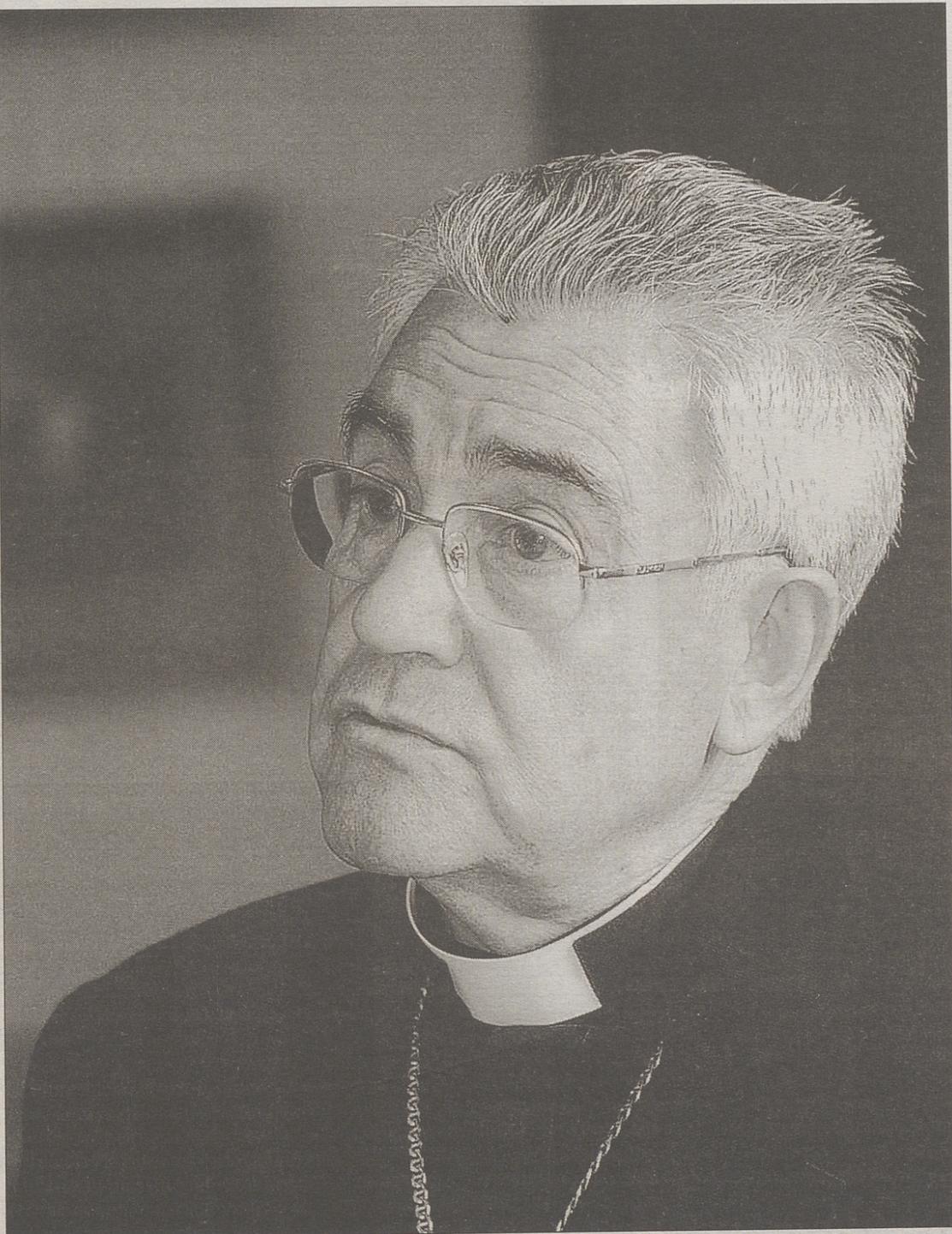
## ¿De qué forma repercuten las intervenciones de restauración de la Catedral en 'El Árbol de la Vida'?

En eso ha tenido suerte porque se ha visto favorecida no sólo por la Junta de Castilla y León, en relación con el Plan Director, que hace años que se aprobó y se van ejecutando obras de restauración en función de los recursos disponibles, sino que, además, nos hemos acogido al uno por ciento de los fondos culturales administrados por los ministerios de Fomento y Educación y Cultura. Finalmente, la preparación de la Catedral como marco de 'El Árbol de la Vida' se ve muy favorecida en este sentido. Por ejemplo por la iluminación interna, la restauración de retablos y algunas mejoras más que quedarán después a beneficio de la propia Catedral. Por otra parte, se ha abierto un espacio en semisótano, que estaba cerrado, y ahora se ha descubierto y se dedicará después a parte del museo catedralicio.

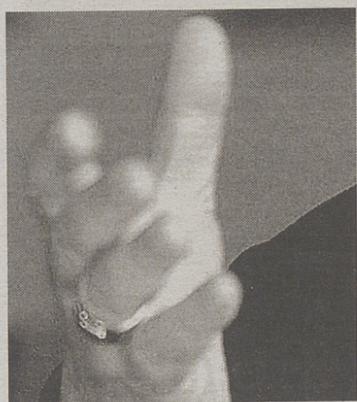
## ¿Con qué ojos recomienda ver la muestra al visitante común?

Nuestras exposiciones no han tenido como prioritario la presentación de algo que pertenece a la religiosidad. Su fin primero ha sido exponer todo aquello que ha sido fruto del sentido religioso de otras épocas. Presentamos piezas de gran belleza para hacer caer en la cuenta de que esa belleza ha tenido como manantial el sentido religioso, tanto de los autores como del pueblo que lo ha favorecido y lo ha conservado. De ahí a que el visitante dé el paso desde la admiración de la belleza a la fé cristiana es algo que ofrecemos en la exposición, pero que no tratamos de forzar.

## ¿Cómo explica el éxito de las exposiciones en esta época de secularización y de nuevas tecnologías?



El obispo de Segovia, Luis Gutiérrez. / FOTOGRAFÍAS: JUAN MARTÍN



«La muestra de 'El Árbol de la Vida' se ve muy favorecida en esta Catedral por la nueva iluminación interna del templo, por la restauración de retablos, etc»

«La exposición supone un hito, una meta más conseguida dentro del proyecto de Las Edades del Hombre»

Alguien ha dicho que nuestras muestras son oportunas e inoportunas al propio tiempo. Que esta sociedad, en la que lo religioso ya no tiene un rango prioritario, se mueva como se mueve para contemplar las exposiciones de las Edades del Hombre se sale de la lógica de nuestros tiempos y, sin embargo, el dato está ahí. ¿Qué es lo que ocurre? Quizá sean los sociólogos y los analistas religiosos quienes tengan que explicarlo, pero es un hecho que se

constata en el gran número de visitantes. Además, en la Secretaría General de la Fundación conservamos las encuestas que se han ido haciendo en todas las exposiciones y una de las preguntas que se hace es ¿Qué le ha parecido? y en casi todas las respuestas aparece el sentido de lo religioso. Muchas veces se dice que las iglesias carecen de medidas de seguridad para conservar su patrimonio, y en ocasiones es cierto. Pero la mejor medida de seguridad

es el sentido del pueblo, que lo quiere conservar y hace lo posible y lo imposible por guardarlo. Algunas de estas piezas que se van a exponer en Segovia se custodian en casas particulares precisamente para que no estén expuestas a quienes tienen tan poca consideración.

## ¿Qué situación vive en este momento la Fundación Las Edades del Hombre?

Ha recorrido un camino de dedicación más a las actividades que

a su propia organización. Ahora ya eso está cambiando, desde que fue reconocida como fundación civil. Comenzó siendo el grupo de obispos de Castilla y León que tenían un proyecto. Pronto se constituyó una fundación canónica. Después se vio que era preferible enmarcarse en un contexto civil. Actualmente, depende del Ministerio de Educación y Cultura. Eso le ha valido también acogerse a subvenciones europeas para actividades culturales. Una vez con el marco civil se pensó en una sede permanente y gracias al apoyo de instituciones públicas y privadas se ha podido restaurar el Monasterio de San Bernardo de Valbuena de Duero como sede de la fundación y de sus actividades, entre ellas, los talleres de restauración.

## ¿Cuenta con apoyos económicos suficientes?

Hasta ahora sí ha habido apoyos en dos aspectos: el de cada exposición y el de la rehabilitación del monasterio de Valbuena. Sin embargo, todavía no tiene un patrimonio para seguir realizando sus actividades. Creemos que se irá formando poco a poco. Tenemos dos talleres montados, de restauración de piezas de arte, telas, esculturas, pintura, libros, etc. Son una fuente de ingresos para la propia fundación. Hasta ahora las exposiciones se han realizado gracias al apoyo de entidades bancarias y la Junta, pero la propia fundación se ha tenido que mover para conseguir fondos propios. Por ejemplo, los catálogos. En las últimas exposiciones esto ha permitido que casi el 50% de los gastos haya corrido por nuestra cuenta.

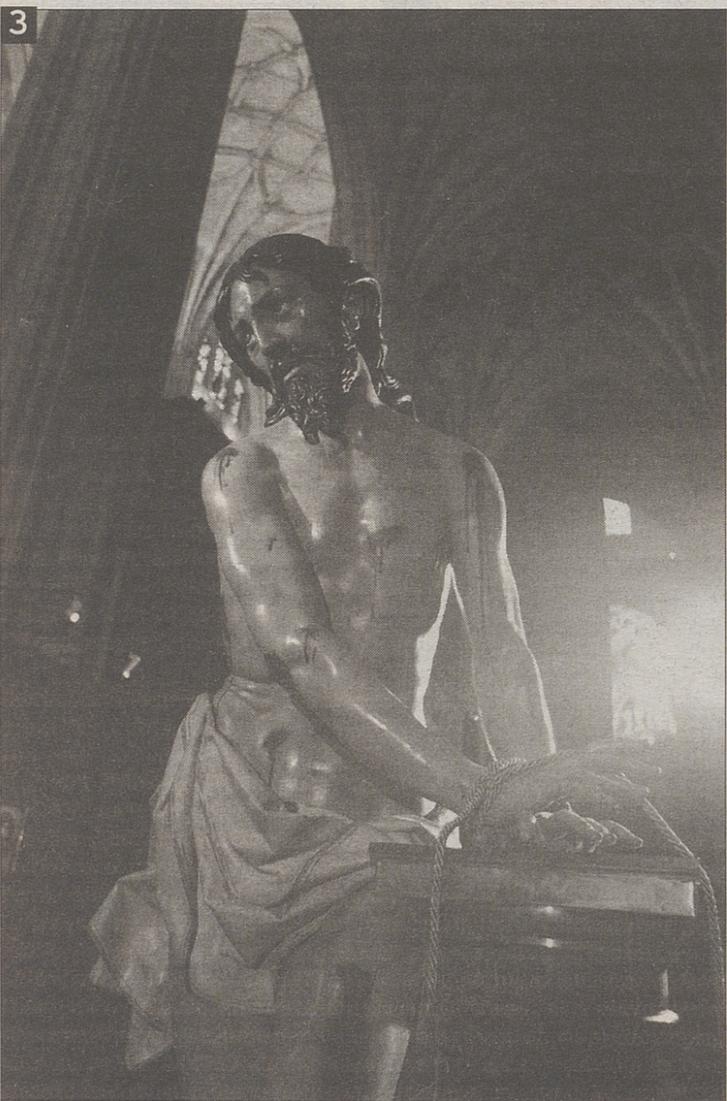
## ¿Qué le conmueve más: un Crucificado, una Dolorosa o un Yacente?

Desde el punto de vista humano los tres aspectos de la pasión de Cristo son complementarios. Me habla usted de un Crucificado, pero es que dentro de un Crucificado existe el Cristo Vivo, el Cristo agonizante y el Cristo Muerto. Son tres expresiones que han plasmado los artistas. Uno no sabe que responder a esto.

## ¿Alguna predilección personal entre las piezas de la muestra?

Hasta que no las vea todas ya instaladas no puedo dar un juicio, pero tanto por el proyecto que conozco como por el espacio, y aunque no sé si debo ser yo como obispo de Segovia el que tenga que decirlo, sospecho que va a ser una de las mejores exposiciones. Solamente por el espacio, ninguna de las anteriores ha tenido tantos metros cuadrados como va a tener ésta. Debo felicitar a los segovianos por este acontecimiento que va a ser uno de los más relevantes de la ciudad en muchos años. Yo no sé si exagero, pero será único. Espero que las medidas adoptadas en infraestructuras de la ciudad, tráfico y servicios de restaurantes y hostelería estén a la altura de las circunstancias.

# LA EXPOSICIÓN EN IMÁGENES



1. La entrada de Cristo en Jerusalén expuesta en el primer capítulo procede de la localidad palentina de Cisneros. 2. Del municipio burgalés Gumiel de Izán se encuentra en el segundo capítulo una representación de *La última cena*. 3. El *Cristo atado a la columna* del capítulo cuarto es propiedad de la Cofradía de la Vera Cruz vallisoletana. 4. La obra *La Lanzada* expuesta en el quinto capítulo pertenece a la Real Cofradía del Santo Entierro de Zamora. 5. La *Virgen Dolorosa* de Medina de Rioseco forma parte del sexto capítulo de la muestra. / RUBÉN CACHO (ICAL)